

CONSEIL MUNICIPAL



Marc Bureau
Maire



Stefan Psenak
District d'Aylmer



André Laframboise
District de Lucerne



Alain Riel
District de Deschênes



Maxime Tremblay
District du Plateau–
Manoir-des-Trembles



Patrice Martin
District de Wright–
Parc-de-la-Montagne



Mireille Apollon
District de l'Orée-du-Parc



Pierre Phillion
District de Saint-Raymond–
Vanier



Denise Laferrière
District de Hull–Val-Tétreau



Nicole Champagne
District de Limbour



Denis Tassé
District de Touraine



Luc Angers
District des Promenades



Patsy Bouthillette
District du Carrefour-de-
l'Hôpital



Joseph De Sylva
District du Versant



Sylvie Goneau
District de Bellevue



Stéphane Lauzon
District du Lac-Beauchamp



Yvon Boucher
District de la Rivière-Blanche



Luc Montreuil
District de Masson-Angers



Maxime Pedneaud-Jobin
District de Buckingham

Table des matières

SOMMAIRE

Faits saillants	1
Revenus par rubrique	3
Dépenses par rubrique	4
Dépenses par objet	7
Analyse des écarts - revenus et dépenses	8

COMPTE DE TAXES

Taux de taxes 2010	9
Facture de taxes 2010	10

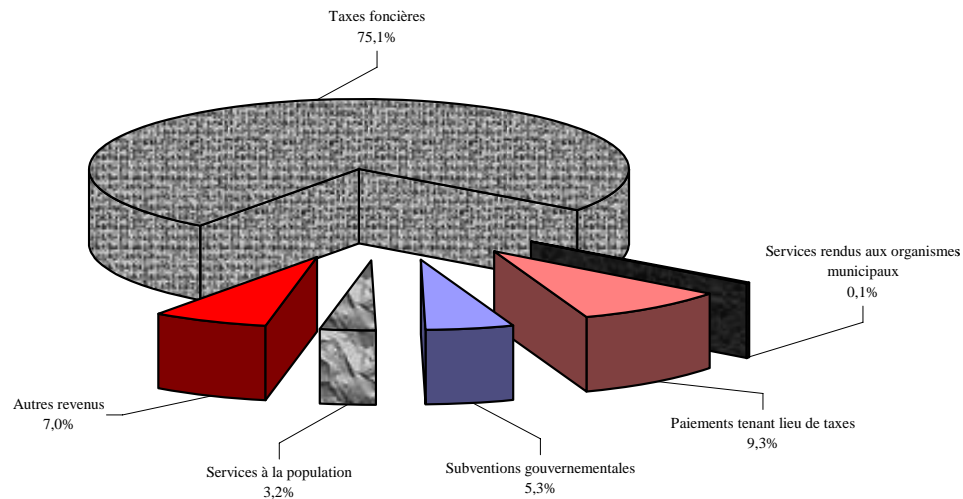
PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS 2010-2011-2012

Sommaire	13
Liste des projets	14

EXTRAIT DU PLAN QUADRIENNAL DES PARCS ET DES INFRASTRUCTURES RÉCRÉATIVES, SPORTIVES ET COMMUNAUTAIRES

.....	29
-------	----

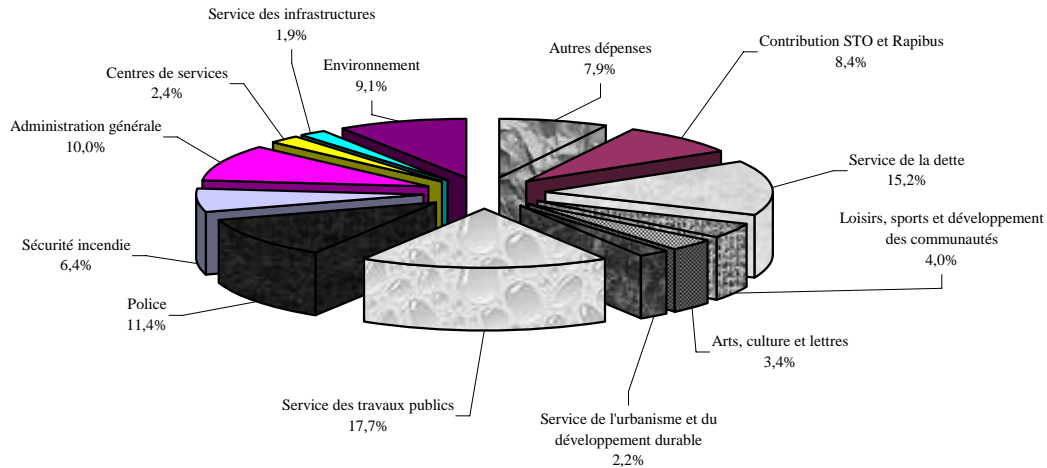
Revenus par rubrique
443 133 000 \$



Revenus	2009	2010	Écart	
Taxes foncières	313 915 000 \$	332 823 000 \$	18 908 000 \$	6,0%
Paiements tenant lieu de taxes des gouvernements fédéral et provincial	39 343 000 \$	41 433 000 \$	2 090 000 \$	5,3%
Services rendus aux organismes municipaux	331 000 \$	272 000 \$	(59 000 \$)	-17,8%
Services à la population (loisirs, aré纳斯, etc.)	12 125 000 \$	13 974 000 \$	1 849 000 \$	15,2%
Autres revenus (amendes, droits de mutation immobilière, intérêts, permis de construction, normes comptables des assurances collectives, etc.)	36 391 000 \$	31 184 000 \$	(5 207 000 \$)	-14,3%
Subventions gouvernementales (partenariat fiscal et financier, travaux d'infrastructures, usine d'assainissement des eaux, etc.)	22 595 000 \$	23 447 000 \$	852 000 \$	3,8%
Total des revenus	424 700 000 \$	443 133 000 \$	18 433 000 \$	4,3%

Dépenses par rubrique

443 133 000 \$



Dépenses

	2009	2010	Écart	
ADMINISTRATION GÉNÉRALE				
Conseil municipal	2 267 880 \$	2 379 930 \$	112 050 \$	4,9%
Cabinet du maire	953 670 \$	973 670 \$	20 000 \$	2,1%
Direction générale	1 427 140 \$	1 744 720 \$	317 580 \$	22,3%
Planification stratégique	633 240 \$	614 250 \$	(18 990 \$)	-3,0%
Vérificateur général	589 970 \$	613 470 \$	23 500 \$	4,0%
Bureau de l'ombudsman	208 600 \$	223 210 \$	14 610 \$	7,0%
Centre d'appels non urgents	1 151 300 \$	1 226 180 \$	74 880 \$	6,5%
Service des finances	7 297 570 \$	7 121 280 \$	(176 290 \$)	-2,4%
Service de l'informatique	6 320 150 \$	6 789 080 \$	468 930 \$	7,4%
Services juridiques	5 815 330 \$	5 616 540 \$	(198 790 \$)	-3,4%
Greffe	2 552 380 \$	2 648 660 \$	96 280 \$	3,8%
Évaluation et transactions immobilières	5 462 220 \$	5 611 060 \$	148 840 \$	2,7%
Ressources humaines	5 406 990 \$	6 104 740 \$	697 750 \$	12,9%
Communications	2 509 780 \$	2 525 640 \$	15 860 \$	0,6%
SOUS-TOTAL - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	42 596 220 \$	44 192 430 \$	1 596 210 \$	3,7%

Dépenses par rubrique

Dépenses	2009	2010	Écart	
Centres de services (5)	10 147 170 \$	10 703 040 \$	555 870 \$	5,5%
Police	48 498 070 \$	50 508 550 \$	2 010 480 \$	4,1%
Sécurité incendie	26 927 760 \$	28 463 020 \$	1 535 260 \$	5,7%
Service des infrastructures	7 763 290 \$	8 520 580 \$	757 290 \$	9,8%
Service des travaux publics				
Administration - Service des travaux publics	7 136 200 \$	7 177 200 \$	41 000 \$	0,6%
Flotte et équipements municipaux	14 015 310 \$	13 895 050 \$	(120 260 \$)	-0,9%
Voirie	18 056 020 \$	19 436 020 \$	1 380 000 \$	7,6%
Aqueduc, égouts et drainage de surface	6 053 260 \$	6 234 020 \$	180 760 \$	3,0%
Parcs et espaces verts	7 126 220 \$	7 868 310 \$	742 090 \$	10,4%
Entretien des édifices	22 877 610 \$	23 896 550 \$	1 018 940 \$	4,5%
	75 264 620 \$	78 507 150 \$	3 242 530 \$	4,3%
Environnement	37 975 730 \$	40 295 590 \$	2 319 860 \$	6,1%
Service de l'urbanisme et du développement durable	10 523 240 \$	9 942 430 \$	(580 810 \$)	-5,5%
Loisirs, sports et développement des communautés	14 501 430 \$	17 642 060 \$	3 140 630 \$	21,7%
Arts, culture et lettres				
Arts, culture et lettres	7 573 540 \$	8 282 720 \$	709 180 \$	9,4%
Bibliothèques	6 357 020 \$	6 522 900 \$	165 880 \$	2,6%
	13 930 560 \$	14 805 620 \$	875 060 \$	6,3%

Dépenses par rubrique

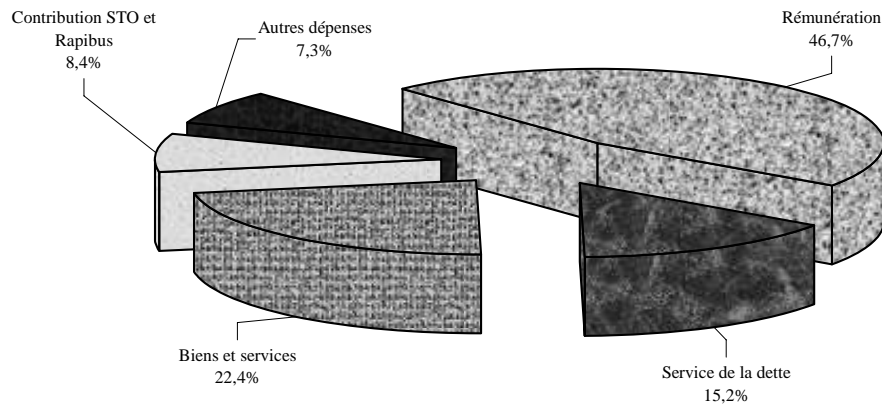
Dépenses	2009	2010	Écart	
Service de la dette	66 857 740 \$	67 180 890 \$	323 150 \$	0,5%
Contribution STO et Rapibus	33 780 000 \$	37 425 000 \$	3 645 000 \$	10,8%
Autres dépenses				
Immobilisations payées comptant dédiées au PTI	9 683 430 \$	11 328 000 \$	1 644 570 \$	17,0%
Réserve cycle de vie	0 \$	500 000 \$	500 000 \$	S/O
Remboursement au fonds de roulement	5 022 940 \$	5 022 430 \$	(510 \$)	0,0%
Assurances	2 151 000 \$	2 151 000 \$	0 \$	0,0%
Projets collectifs ⁽¹⁾	1 086 560 \$	0 \$	(1 086 560 \$)	-100,0%
Office municipal d'habitation de Gatineau	1 636 300 \$	1 381 600 \$	(254 700 \$)	-15,6%
Élections 2009 ⁽²⁾	1 948 210 \$	0 \$	(1 948 210 \$)	-100,0%
Contributions aux régimes de retraite	6 600 000 \$	6 550 000 \$	(50 000 \$)	-0,8%
Divers ⁽³⁾	7 805 730 \$	8 013 610 \$	207 880 \$	2,7%
	35 934 170 \$	34 946 640 \$	(987 530 \$)	-2,7%
Total des dépenses	424 700 000 \$	443 133 000 \$	18 433 000 \$	4,3%

⁽¹⁾ Budget transféré au centre sportif inclus au Service des loisirs, sports et développement des communautés

⁽²⁾ Réduction équivalente des recettes

⁽³⁾ Montants pour les imprévus, l'Aéroport exécutif Gatineau-Ottawa, les subventions diverses, les normes comptables des assurances collectives, les remboursements aux ex-villes, etc.

Dépenses par objet
443 133 000 \$



Dépenses par objet	2009	2010	Écart	
Rémunération du personnel	151 962 180 \$	161 568 180 \$	9 606 000 \$	6,3%
Contributions de l'employeur	43 782 260 \$	45 489 360 \$	1 707 100 \$	3,9%
Transport et communications	5 270 470 \$	5 310 320 \$	39 850 \$	0,8%
Services professionnels et techniques	37 282 890 \$	37 379 790 \$	96 900 \$	0,3%
Frais de location et d'entretien	18 400 160 \$	20 946 880 \$	2 546 720 \$	13,8%
Biens non durables	35 233 690 \$	35 586 480 \$	352 790 \$	1,0%
Service de la dette	66 857 740 \$	67 180 890 \$	323 150 \$	0,5%
Contribution STO et Rapibus	33 780 000 \$	37 425 000 \$	3 645 000 \$	10,8%
Autres dépenses				
Remboursement au fonds de roulement	5 022 940 \$	5 022 430 \$	(510 \$)	0,0%
Subventions et contributions	7 680 760 \$	6 941 130 \$	(739 630 \$)	-9,6%
Immobilisations payées comptant dédiées au PTI	9 683 430 \$	11 328 000 \$	1 644 570 \$	17,0%
Réserve cycle de vie	0 \$	500 000 \$	500 000 \$	S/O
Projets collectifs ⁽¹⁾	1 086 560 \$	0 \$	(1 086 560 \$)	-100,0%
Office municipal d'habitation de Gatineau	1 636 300 \$	1 381 600 \$	(254 700 \$)	-15,6%
Autres ⁽²⁾	7 020 620 \$	7 072 940 \$	52 320 \$	0,7%
Total des dépenses par objet	424 700 000 \$	443 133 000 \$	18 433 000 \$	4,3%

⁽¹⁾ Budget transféré au centre sportif inclus au Service des loisirs, sports et développement des communautés

⁽²⁾ Montants pour les imprévus, l'Aéroport exécutif Gatineau-Ottawa, les remboursements aux ex-villes, les plans d'actions des comités et commissions, etc.

Analyse des écarts
(exprimé en milliers de dollars)

Budget 2010	443 133 \$	
Budget 2009	424 700 \$	
	18 433 \$	4,3%

REVENUS

Projection d'évaluations	9 505 \$
Indexation de taxes	8 444 \$
Ajustement du tarif pour la gestion des matières résiduelles	1 925 \$
Schéma de couverture de risques incendie	1 856 \$
Inscriptions aux activités du centre sportif	1 185 \$ ⁽¹⁾
Partenariat fiscal et financier	1 075 \$
Tarifification 911	440 \$
Intérêts de banque	(3 300) \$
Élections 2009	(1 948) \$ ⁽²⁾
Déchets commerciaux	(715) \$ ⁽²⁾
Divers	(34) \$
	18 433 \$

DÉPENSES

Salaires et avantages sociaux	8 095 \$ ⁽³⁾
Contribution STO et Rapibus	3 645 \$
Centre sportif	3 253 \$ ⁽⁴⁾
Schéma de couverture de risques incendie	1 856 \$
Paiements comptant - dédié au PTI	1 645 \$
Collecte des matières compostables	1 511 \$
Déblaiement de la neige	1 101 \$
Réserve cycle de vie	500 \$
Développement du centre-ville de Gatineau	300 \$
Élections 2009	(1 948) \$ ⁽⁵⁾
Projets collectifs	(1 087) \$ ⁽¹⁾
Volume des déchets commerciaux	(715) \$ ⁽⁵⁾
Divers	277 \$
	18 433 \$
	4,3%

⁽¹⁾ Finance en partie les dépenses du centre sportif

⁽²⁾ Ajustement équivalent des dépenses

⁽³⁾ Excluant le Schéma de couverture de risques incendie, les élections et le centre sportif

⁽⁴⁾ Financé en partie par les revenus d'inscription et les projets collectifs

⁽⁵⁾ Ajustement équivalent des revenus

Taux de taxes 2010

TAXES POUR L'ENSEMBLE DU TERRITOIRE

Taux par 1 000 \$ d'évaluation

Catégorie résidentielle	8,537 \$
Catégorie 6 logements ou plus	8,940 \$
Catégorie non résidentielle	26,684 \$
Catégorie industrielle	28,604 \$
Catégorie terrains vagues desservis	16,323 \$
Contribution STO et Rapibus	1,772 \$
Schéma de couverture de risques incendie	0,405 \$

Taux par unité

Gestion des matières résiduelles (logis)	176,22 \$
--	-----------

TAXES DE SECTEUR

Taux pour dettes ex-ville (taux par 1 000 \$ d'évaluation)

Aylmer	0,682 \$
Buckingham	1,330 \$
Gatineau	1,176 \$
Hull	1,619 \$
Masson-Angers	0,657 \$

Taxes pour dettes ex-ville (logis)

Aylmer	73,75 \$
Gatineau	69,29 \$
Masson-Angers	40,32 \$

Facture de taxes 2010
Exemple d'une résidence médiane évaluée à 176 000 \$ ⁽¹⁾

Secteur d'Aylmer

Taxe catégorie résidentielle	1 429,52	\$
Contribution STO et Rapibus	296,72	\$
Schéma de couverture de risques en incendie	67,82	\$
Matières résiduelles	176,22	\$
Taxes ex-ville	187,95	\$
TOTAL	2 158,23	\$

Secteur de Buckingham

Taxe catégorie résidentielle	1 429,52	\$
Contribution STO et Rapibus	296,72	\$
Schéma de couverture de risques en incendie	67,82	\$
Matières résiduelles	176,22	\$
Taxes ex-ville	222,71	\$
TOTAL	2 192,99	\$

Secteur de Gatineau

Taxe catégorie résidentielle	1 429,52	\$
Contribution STO et Rapibus	296,72	\$
Schéma de couverture de risques en incendie	67,82	\$
Matières résiduelles	176,22	\$
Taxes ex-ville	266,21	\$
TOTAL	2 236,49	\$

Secteur de Hull

Taxe catégorie résidentielle	1 429,52	\$
Contribution STO et Rapibus	296,72	\$
Schéma de couverture de risques en incendie	67,82	\$
Matières résiduelles	176,22	\$
Taxes ex-ville	271,10	\$
TOTAL	2 241,38	\$

Secteur de Masson-Angers

Taxe catégorie résidentielle	1 429,52	\$
Contribution STO et Rapibus	296,72	\$
Schéma de couverture de risques en incendie	67,82	\$
Matières résiduelles	176,22	\$
Taxes ex-ville	150,33	\$
TOTAL	2 120,61	\$

Exclut les taxes d'améliorations locales.

⁽¹⁾ L'évaluation utilisée en 2010 pour fins de taxation suite à l'étalement du rôle d'évaluation est de 167 450 \$